

## 專題——淡水，蛻變中的老街

專題報導

■ 記者林雅惠、彭紹興、黃文政 專題策劃

老街的歷史由來已久，主要與淡水港口所帶來的繁榮有關。清咸豐十年，淡水與台南安平港同時開港，一躍而成國際港，當時與香港、大陸、南洋各商埠口岸通航，盛極一時。民國三十四年，淡水成為台灣最大之港口，繁榮之極。雲集淡水的繁華，在往日繁榮之極，猶如國際村的風貌呈現出各國的產物，也由國際港口的關係，街市的風貌呈現出多元化的異國風情。

隨著時代的流逝，兩岸的阻絕往來，淡水已由當年的國際港口淪為一個地方性的小港，已不復當年的繁華盛況，所臺幸在現今的捷運淡水線的小通車之後，淡水老街又再度躍為灣著名的小鎮，觀光景點再度繁榮起來。但傳統文化與現代經濟的衝突下，老街拆不拆？該如何拆？又成為老街商家與保衛者間的惱人問題。

著名小吃掩蓋古蹟風采

當觀光團由鶯歌來到淡水老街，所見到的已不復當年美麗，他們急忙的看完雕刻在趕往蛋、到淡操，我街道兩旁的鬆著、明鬆的抽而，不輕購證輕看古蹟，搶購證輕看古蹟，地笑臉證輕看古蹟，遊落得輕看古蹟，裡不是看古蹟而

水老街的歷史以及殖民地建築。」一口濃郁嗆鼻的香煙不急不徐地吐出。

大多數人都清楚淡水老街的著名小吃，卻沒有幾位清楚西班牙、荷蘭以及日本曾經在此經商貿易，如今淡水的老街或商業模式儼然已取代觀賞古蹟的哪一家的小吃聞名全臺，而歷史痕跡及文化特質在時代的背景的又有多少？在交通安全的考量上，老街並不是怪手及推土機所能摧毀，在觀光客與商家的利益交換中給出賣了。

### 拆與不拆中的抉擇

老街為什麼要拓寬？是經濟因素、交通因素或是整個大環境逼迫？自從淡水捷運線通車以後，更加速老街交通的惡質性，湧入的人與車潮水般澎湃兇狠，造成中正路的壅塞以及周圍環境的髒亂，使得老街有如夜市一般，棄置在一旁的垃圾、隨意停放的車輛、鼎沸嘈雜的人聲以及烏煙一瘴的氣。一到了假日，整個老街彷彿陷入泥濘之中，公車、小客車與機車陷入馬路中動彈不得，路旁更停滿了機車與行人，而行人被迫與車輛爭道，在險象中求一條通路。

淡水的經濟效益在近百年的大環境下逐漸萎縮，河口淤積來的泥沙早已將來往的商船逼退，因此淡水商港所帶來繁榮已不復當年。而這條街道能保存至今，除了渡船頭的功能外，更少了鐵蛋、阿給、魚丸湯、酸梅湯等小吃所帶來的商機，就像月亮少了太陽成就其光潔，然而交通如同月球運行的軌道，受到阻礙就無法再展光彩。

「老街不拆不行了。」淡水鎮公所建設課課長董正之如是說到。在淡水捷運未通車時，淡水老街已有沒落的現象，





自行拆除的住家或店面在這一天由鎮公所強制進行拆除，崩落的瓦片帶著歷史的塵跡從此消失，在公老街裡從地政工程務所長新年佇立的老街，凝視著老街的滄海桑田。

由新生街到中正路120巷的第二階段拓建工程，預計在七月進行，屆時道路兩旁的攤販勢必玩起「大風吹」的遊戲。由中正路120巷到捷運站口的第三階段施工，將使拓建工程畫下句點，而老街屆時也要正式跟世人「say goodbye」，搖身一變為新街。

然而，走在老街上，望著散落的磚瓦，似乎只有部份居民對它們還有些依戀，幾家剛開幕沒多久的歐式精品店與泰迪熊專賣店，忙著張羅顧客的業者，對地就沒那麼心疼，新興的產業早已一步一蠶食著老街的原始風貌。

「在看到三峽街道古蹟的傾倒毀壞，深坑舊街新舊房舍不一，道路面積狹窄的街市風貌因為古蹟課課長董正道拓寬至十二米，並好響少老的一、不要讓老街的淡水鎮公所建設寬的人行道與一百餘個機車位，害怕影響後的老街，將由公尺的其心所竊賊會，不入居民們的還光景。」

在兩旁加蓋三公尺的也擔點。恢復當年繁華的光景。

## 古蹟保衛戰

最遭民間文化團體誹議的「古蹟保存」問題，鎮長郭哲道及淡水會中決議，「中正路上的居民若覺得自家的房舍具有文



歷史文化是不能用金錢來衡量。

是文化工作者也是淡江中學教師的蘇文魁卻有不同的看法，他認為老街除了福佑宮以外，其他建築不能算是古蹟，因為歷史意義不大，老街擴寬只是捷運帶來商機的結果。

## 用影片紀錄老街

本校中文系自1996年起就開始進行淡水地區的文化調查，內容包括人物、文化團體、地方誌等，主要是希望能呈現出二十世紀末淡水地區的文化特色與風貌。而今年正在進行的「淡水立體方志」計畫，他們決定以時間為主軸，來介紹老街的變遷，從清朝佔領、日據時代、光復後至現在，用紀錄片呈現老街歷史變遷的脈絡，恰巧的，就像領導這項計畫的中文系助教吳春枝所說，他們也記錄了老街的歷史性重大變遷，他們不會贊成或反對這老街擴建的工程，而是忠實地記錄淡水的歷史文物，十月份他們將有一項video展示。中文系主任周彥文表示，本計畫旨在結合學術與社區資源，一方面增進學校與社區間互動關係，一方面經由田野調查之方式，記錄淡水的歷史與文化。

## 重新期待

「維護老街文化」是一種口號還是打從心裡的抗爭？傳統的保存是藉由建築物或是外在可見的物體來證明自己是關心、是懷舊？古蹟可以說是種歷史見證，它們的存在足以令人安心，我們需要古蹟來表現對所處社會的關懷，我們需要古建築來表現對後代的尊重。

我們雖然高呼維護淡水老街的文化，但是真正關心它的又有幾位？遊客們想從這條街得到的是份口腹的滿足感，但真正想要的是一份感覺，對老街所透出的古樸與吆喝聲

深深吸引而不自覺，你跟我就是如此惦記著那份像空氣一般自然的老街氣息。

面對著老街擴寬的命運，有人坦然的接受它的命運，也有人反對。老街到底夠不夠老？該不該拆？這問題也已存在多年，擴寬後的老街是否會有更大的商機，或結束了它長年以來的歷史地位。